



JL-935/JL-1022/JL-1023
CUCCIOLO

Manuale d'uso
Passeggino

User manual
Baby Stroller

Manual de instrucciones
Silla de paseo



Grazie per aver acquistato il passeggino **JOYELLO**.

AVVERTENZA

IMPORTANTE: Conservare queste istruzioni per riferimento futuro.

- Questo articolo è stato progettato per il trasporto di 1 bambino nella seduta.
- Non utilizzare questo articolo per un numero di occupanti superiori a quanto previsto dal costruttore.
- Non lasciare mai il bambino incustodito.
- Prestare attenzione alla presenza del bambino quando si effettuano operazioni di regolazione dei meccanismi (maniglione, schienale).
- Azionare sempre il freno quando si è fermi e durante le operazioni di carico e scarico del bambino.
- Le operazioni di assemblaggio, preparazione dell'articolo, di pulizia e manutenzione devono essere effettuate solo da adulti.
- Non utilizzate questo articolo se presenta parti mancanti o rotture.
- Assicurare che tutti i dispositivi di blocco siano innestati prima dell'utilizzo.
- Evitare di introdurre le dita nei meccanismi.
- Non utilizzare l'articolo in vicinanza di scale o gradini; non utilizzare vicino a fonti di calore, fiamme libere od oggetti pericolosi a portata delle braccia del bambino.
- Non utilizzare accessori non approvati dal fabbricante.
- Caricare il cesto portaoggetti al massimo di 3 kg
- **Fare attenzione ad evitare assolutamente che il bambino non salga in piedi sul passeggino e sulla barra di protezione.**
- Per evitare lesioni assicurarsi di tenere lontano il bambino durante il ripiegamento e l'apertura del presente prodotto
- Non lasciare giocare il bambino con questo prodotto
- Questa unità seggiolino non è idonea per bambini di età inferiore ai 6 mesi
- Inserire Utilizzare sempre il sistema di trattenuta
- Controllare che i dispositivi di fissaggio dell'unità seggiolino siano correttamente innestati prima dell'utilizzo
- Questo prodotto non è adatto per correre o pattinare
- I carichi fissati sullo schienale o sulla maniglia del passeggino potrebbero far sbilanciare lo stesso, ribaltandolo
- Controllare periodicamente o prima di ogni utilizzo, lo stato del prodotto
- Utilizzare le parti sostitutive del fornitore o raccomandate dal fabbricante/distributore

ATTENZIONE Non aggiungere alcun materassino.

CARATTERISTICHE DELL'ARTICOLO

Passeggino adatto a trasportare bambini da 6 mesi a 36 mesi d'età. Il peso massimo trasportabile è di 15 kg.

COMPONENTI DELL'ARTICOLO

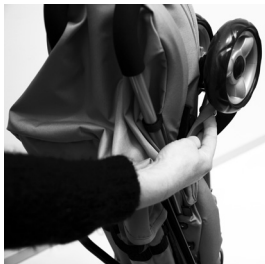


ISTRUZIONI D'USO

Togliere il passeggino dall'imballo

1 - Apertura del passeggino: Sbloccare, agendo sull'apposito gancio pieghevole (6), tenendo il passeggino per le maniglie.

Sempre tenendo le maniglie, spingere con il piede sul pedale centrale fino a sentire un click (questo è il segnale che il passeggino è aperto in posizione corretta).
(Fig.1 - 1A - 1B)



1. (Gancio pieghevole 6)



1A.



1B



2 - Installazione ruote anteriori: Installare le ruote anteriori inserendo il perno delle stesse nel tubo del passeggino con una pressione fino a quando si sente un click (questo è il segnale che le ruote sono installate in posizione corretta). (Fig. 2)

2.

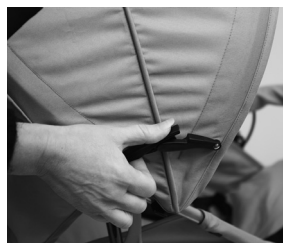
3 - Montaggio della Cappottina: Inserire gli innesti della Cappottina nel telaio e agganciare i velcri a strappo sempre al tubolare del telaio, come mostrato in (Fig. 3 - 3a - 3b)



3



3a



3b

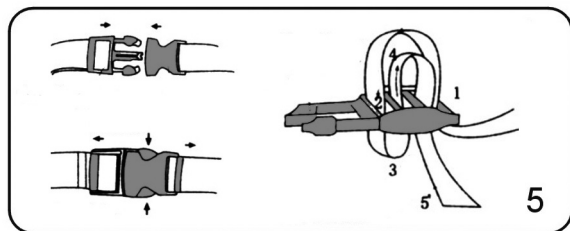
4 - Regolazione dello schienale: Con i Ganci (2) inseriti sul telaio principale (Fig. 4) avremo la posizione "seduto" angolo di 95°. Con i Ganci (2) inseriti sul telaio posteriore (7) (Fig.4b) avremo la posizione reclinata angolo di 110°.



4

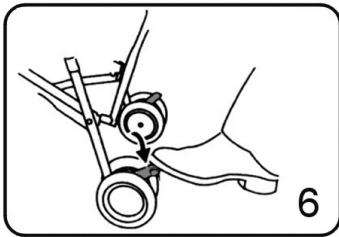


4b



5 - Regolazione della cintura di sicurezza: Regolare le Cinture di sicurezza facendo scorrere le fasce dentro i fermagli. Per bloccare il bambino inserire i ganci nell'apposita fibbia posta centralmente.

Per slacciare basterà premere l'interruttore di sicurezza della fibbia verso l'interno. (Fig. 5)



6 - Sistema di frenatura: Questo passeggino è dotato di un freno a doppio battistrada. Freno di sicurezza per le ruote posteriori (9). Per bloccare il passeggino premere con il pedale del freno su una qualsiasi delle due ruote, così facendo, queste si troveranno frenate contemporaneamente. Per rilasciare il freno basterà sollevare questo pedale. (Fig. 6)

7 - Chiusura del Passeggino: Chiudere la Cappottina. Impugnare le maniglie. Premere sul pedale rosso del blocco di sicurezza, sganciare con una leggera pressione del piede verso di voi (Fig.7) e spingere in avanti il passeggino. Bloccare il passeggino con il gancio pieghevole laterale (6) (Fig. 7b)



7.



7b.

PULIZIA E MANUTENZIONE

MANUTENZIONE DELL'ARTICOLO: proteggere da agenti atmosferici: acqua, pioggia o neve; l'esposizione continua e prolungata al sole potrebbe causare cambiamenti di colore in molti materiali; conservare questo articolo in un posto asciutto.

PULIZIA DEL TELAIO: periodicamente pulire le parti in plastica con un panno umido senza utilizzare solventi o altri prodotti simili; mantenere asciutte tutte le parti in metallo per prevenire la ruggine; mantenere pulite tutte le parti in movimento (meccanismi di regolazione, meccanismi di aggancio, ruote...) da polvere o sabbia e se occorre, lubrificarle con olio leggero.

PULIZIA DELLE PARTI IN TESSUTO: spazzolare le parti in tessuto per allontanare la polvere e lavare a mano a una temperatura massima di 30° non torcere; non candeggiare al cloro; non stirare; non lavare a secco; non smacchiare con solventi e non asciugare a mezzo di asciugabiancheria a tamburo rotativo.



Lavare a mano in acqua fredda



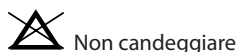
Non asciugare in tumbler



Non lavare a secco



Non stirare



Tutte le indicazioni e i disegni si basano sulle ultime informazioni disponibili al momento della stampa del manuale e possono essere soggette a variazioni.

GB

Thank you for purchasing the stroller **JOYELLO**.

WARNING

IMPORTANT: keep these instructions for future reference.

- This item is designed to carry one (1) child in the seat.
- Do not use this item for more occupants than the number established by the manufacturer.
- Never leave your child unattended.
- Pay attention to the child's presence when performing adjustments to the mechanism (handle, backrest).
- Always use the brake when you stop and during loading and unloading of the child.
- Assembly operations, item arrangement, cleaning and maintenance should be performed only by adults.
- Do not use this item if there are parts missing or broken.
- Ensure that all the locking devices are engaged before use.
- Do not put fingers in the mechanism.
- Do not use the item in the vicinity of stairs or steps, do not use near heat, open flames or dangerous objects within reach of the child's arms.
- Do not use accessories not approved by the manufacturer.
- Load the basket at a maximum of 3 kg.
- **Take care to avoid absolutely that the child does not rise up on the stroller and on the safety bar.**
- To avoid injury ensure that your child is kept away when unfolding and folding this product
- Do not let your child play with this product
- This product is not suitable for baby under 6 months of age
- Always use the restraint system
- Ensure that all the locking devices of the seat are correctly engaged before use
- This product is not suitable for running or skating
- Any load attached to the handle and or on the backrest and or the sides of the vehicle will affect the stability of the C
- Check periodically, or before use, the status of the product
- Use replacement parts supplied or approved by the manufacturer/distributor

NOTICE: do not add any pillows and/or mats

ITEM FEATURES

Stroller suitable for carrying children from 6 months to 36 months of age. The maximum weight that it can carry is 15 kg. When used for baby aged under 6 months, please adjust backrest to lowest position

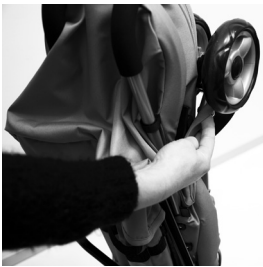
ITEM COMPONENTS



HOW TO USE

Unpack the stroller

1 - Unfolding and Assembly: Unpack the folded baby stroller. Release the buckle to unfold the baby stroller. (Hold the pusher bar in one hand while hold the front wheel support in another hand and exert your strength to pull it upward to unfold it. Then use your foot to step down the lock-in prop.) (Fig.1 - 1A - 1B)



1. (Folding hook 6)



1A.



1B



2 - Assembly of Front Wheel: As shown, insert the front wheel shaft bush into to the wheel connector till it is clicked to confirm the assembly well.
(Fig. 2)

2.

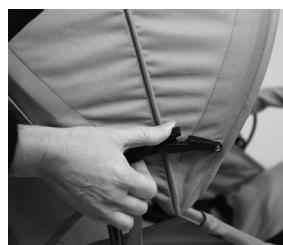
3 - Assembly of Canopy: As shown, it is simple to turn the canopy forward or backward. (Fig. 3 - 3a - 3b)



3



3a



3b

OPERATING INSTRUCTIONS

4 - Adjustment of Back Bar:

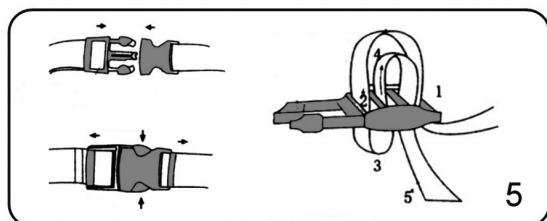
Seat position angle 95°: (Fig.4) Hold the back adjustment pieces on the main front bars.
Reclined position angle 110°: (Fig.4b) Hold the back adjustment pieces on the back bars



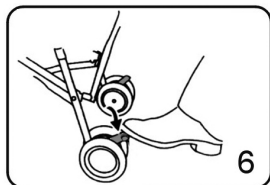
4



4b



5 - Adjustment of Safety belt: As shown, insert the buckle plug into the buckle receptacle till it is clicked to be buckled up. Unbuckle: Just push the buckle plug inward and then outward to unbuckle it.
For Shorter: Pull the top ring belt longer, then pull the tail belt longer and lock it.
For Longer: Pull the top ring belt longer, then shorten the tail belt and lock it. (Fig. 5)



6 - Braking: As shown, to stop the baby stroller, just use your foot to step down the rear wheel brake bar. To push the baby stroller, just lift the brake bar. (Fig. 6)

7 - Fold Up: Turn the canopy backward, push down the plastic red part of the safety lock, pull the folding lock piece downward and backward till the lock-in is released. (Fig.7)

Use your two hands to hold the pusher bar forward and inward to gather it together. Now the baby stroller is folded up. Afterwards, hook the folding hook positively. (6) (Fig. 7b)



7.



7b.

CLEANING AND MAINTENANCE

ITEM MAINTENANCE: protecting it against the weather: water, rain or snow; continued and prolonged exposure to sunlight could cause colour changes in many materials, keep this article in a dry place.

CLEANING THE FRAME: periodically clean the plastic parts with a damp cloth without using solvents or other similar products; keep all metal parts dry to prevent rust; keep all moving parts clean (regulatory mechanisms, the fitting parts, wheels ...) from dirt and sand and if necessary, lubricate them with light oil.

CLEANING THE FABRIC PARTS: brush the fabric parts to remove dust and wash it by hand at a maximum temperature of 30°; do not wring dry; do not use bleach; do not iron; do not dry clean; do not remove stains with solvents and do not tumble dry.



Wash by hand in cold water



Do not tumble dry



Do not dry clean



Do not iron



Do not bleach

All the instructions and drawings are based on the latest information available at the time of going to print and may be subject to change.

Gracias por comprar la silla de paseo **JOYELLO**.

ADVERTENCIA

IMPORTANTE: conservar estas instrucciones para futuras consultas.

- Este artículo está diseñado para llevar a un solo niño en el asiento.
- NO utilice este artículo por un número mayor de niños a la vez de lo previsto por el fabricante.
- JAMAS dejar al niño sin vigilancia..
- Preste atención a la presencia del niño cuando se realizan operaciones de regulación mecánica (con la manija, con el respaldo,etc.).
- Utilice SIEMPRE el freno cuando se detiene la silla de paseo y durante la carga/descarga de los niños.
- Asegurarse que todos los sistemas de bloqueo estén colocados antes de su uso.
- NO utilizar este artículo si hay piezas faltantes o rotas.
- Antes de el uso, asegúrese de que todas las piezas de montaje estén enganchadas correctamente.
- NO introduzca los dedos en los diferentes mecanismos.
- NO utilice el artículo en las proximidades de las escaleras o escalones, no use cerca del calor, llamas abiertas u objetos peligrosos al alcance de las manos del niño.
- Para evitar lesiones, asegurarse de tener al niño alejado durante la apartura y el cierre de la silla de paseo.
- El peso máximo de carga en la canasta portaobjetos es de 3 kg.
- **Para evitar riesgos de caídas, absolutamente NO permitir que el niño se ponga en pie en la silla de paseo y/o en la barra de seguridad.**
- Para evitar lesiones, asegurarse de tener al niño alejado durante la apartura y el cierre de la silla de paseo.
- NO permitir al niño jugar con este artículo.
- Este silla de paseo NO es adapta para niños con edad inferior a 6 meses.
- Usar siempre el sistema de sujeción.
- Controlar que los sujetadores de la silla de paseo estén correctamente colocados antes del uso.
- Esta silla de paseo NO debe ser usada para correr o patinar.
- Los bultos o el peso colocado en el respaldo o sobre las manijas de la silla podrían desbalancearla, haciéndola caer.
- Controlar periódicamente o antes de cada uso el estado general de la silla.
- Usar SOLO las piezas de sustitución del proveedor o las recomendadas por el fabricante/distribuidor.

PRECAUCIÓN No añada ningún colchón.

CARACTERÍSTICAS DEL ARTÍCULO

Silla de paseo adecuada para llevar a los niños de 6 meses a 36 meses de edad. El peso máximo transportable es de 15 kg.

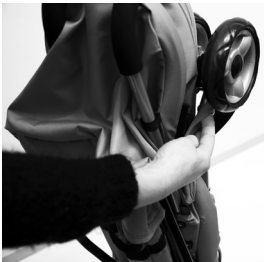
COMPONENTES DEL ARTÍCULO



INSTRUCCIONES DE USO

Retirar la silla de paseo de su embalaje.

1 - Apertura de la silla: desenganchar el bloqueo automático teniendo siempre sujeta la silla por las manijas. Sujetando todavía las manijas, empujar con el pie sobre el pedal central hasta sentir un “click” (esto indica que la silla está abierta en la posición correcta).
(Fig.1 - 1A - 1B)



1. gancho plástico plegable 6



1A.



1B



2 - Instalación de la ruedas delanteras: instalar el perno de las ruedas dentro el tubo de la estructura de la silla presionando hasta sentir "click" (esto indica que las ruedas están colocadas en la posición correcta). (Fig. 2)

2.

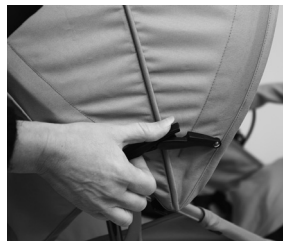
3 - Colocación de la capota: Colocar los ganchos plásticos rígidos y los velcros alrededor de los tubos metálicos de la estructura. (Fig. 3 - 3a - 3b)



3



3a



3b

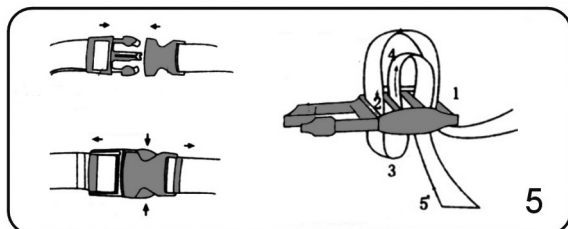
4 - Regulación del respaldo: Con gancho (2) se colocará en el cuadro principal (Fig. 4) tendremos la posición angular "sentado" de 95°. Con gancho (2) se coloca en el bastidor trasero (7) (figura 4b) tendremos el ángulo de posición de descanso de 110°.



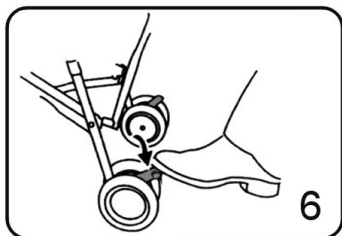
4



4b



5 - Uso de las cintas de seguridad: regular las cinturas de seguridad deslizando las mismas por las hebillas. Para sujetar al niño, colocar las puntas metálicas del sistema de arnés en la hebilla central de seguridad. Para desabrochar el sistema basta presionar en la parte central de la hebilla. (Fig. 5)



6 - Frenos: esta silla de seguridad presenta un freno doble. Para frenar la silla es suficiente presionar sobre el pedal de freno de una de las dos ruedas, haciendo así se frenarán contemporaneamente. Para liberar el freno bastará levantar el pedal de freno. (Fig. 6)

7 - Cierre de la silla de paseo: Cerrar la capota y mantener las manijas de la silla.

Presione el pedal una cerradura de seguridad rojo, la liberación con una ligera presión del pie hacia usted (Fig. 7) e impulsar la silla de paseo. Bloquear la silla de seguridad colocando el gancho plástico de seguridad lateral (6) (Fig. 7b)



7.



7b.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

MANTENIMIENTO DE LA SILLA DE PASEO: proteger la silla de los agentes atmosféricos: el agua, la lluvia o la nieve; la exposición continuada y prolongada a la luz del sol pueden causar cambios de color en muchos materiales; conservar la silla de paseo en un lugar seco.

LIMPIEZA DE LA ESTRUCTURA : periódicamente limpiar las partes en plástico con un paño húmedo sin utilizar solventes o productos similares. Mantener secas todas las partes en metal para prevenir la oxidación; matener limpias todas las partes en movimiento (mecanismos de regulación, mecanismos de enganche, ruedas, etc) de polvo o arena y si es necesario, lubríquelas.

LIMPIEZA DE LA TAPICERIA: cepillar la tapicería para retirar el polvo y lavar a mano a una temperatura máxima de 30°; NO retorcer; NO utilizar productos con cloro; NO planchar; NO lavar a seco; NO secar en tambor; NO quitar manchas con solventes.



Lavar a mano en agua fría



NO secar a máquina



NO lavar a seco



NO planchar



NO blanquear

Todas las indicaciones y los diseños se basan en las últimas informaciones disponibles en el momento de la impresión del manual y pueden estar sujetas a variaciones.



JOYCARE S.R.L. Socio unico

Sede legale e amministrativa:

Via Massimo D'Antona, 28

60033 Chiaravalle (AN) - ITALY

Tel: +39 071 890151 Fax +39 071 2809336

www.joyello-bimbinitaly.it

Made in China

REV02-OCT2015